

1927.

NEW ZEALAND.

## NATIVE AFFAIRS COMMITTEE

(REPORTS OF THE).

NGA RIPOATA A TE KOMITI MO NGA MEA MAORI.

(HON. SIR APIRANA NGATA, CHAIRMAN.)

*Presented to the House of Representatives, and ordered to be printed.*

## ORDERS OF REFERENCE.

*Extracts from the Journals of the House of Representatives.*

THURSDAY, THE 14TH DAY OF JULY, 1927.

*Ordered*, "That Standing Order No. 219 be suspended, and that a Native Affairs Committee be appointed, consisting of sixteen members, to consider all petitions, reports, returns, and other documents relating to affairs especially affecting the Native race that may be brought before the House this session, and from time to time to report thereon to the House; with power to call for persons and papers; three to be a quorum: the Committee to consist of Mr. Bell, Mr. Girling, Mr. A. Hamilton, Mr. Henare, Mr. Hoekly, Mr. Howard, Mr. W. Jones, Mr. H. G. R. Mason, the Hon. Sir Apirana Ngata, the Hon. Sir Maui Pomare, Mr. J. C. Rolleston, Mr. Seddon, Mr. Uru, Mr. Waite, the Hon. Mr. Williams, and the mover."—(Right Hon. Mr. COATES.)

*Ordered*, "That all petitions not finally dealt with during the session of 1926 be again referred to the same Committee as they were referred to during the said session."—(Right Hon. Mr. COATES.)

*Memorandum for the Chairman of the Native Affairs Committee.*

The following papers, having been laid upon the Table of the House on the 15th July, 1927, stand referred to the Native Affairs Committee for report:—

- No. 78. Native Land Amendment and Native Land Claims Adjustment Act, 1926: Report and Recommendation on Petition No. 78 of 1926, of Henry Acker and Others, relative to the Rights of Pi (deceased) in the Ngaitahu (South Island) Native Reserves.
- No. 79. Native Land Amendment and Native Land Claims Adjustment Act, 1925: Report and Recommendation on Petition No. 12 of 1925, of Hori Raharuhi, praying for Leave to appeal against Succession to Clara Maud Faulkner (deceased) in Lots 85, 86, and 87, Parish of Katikati.
- No. 80. Native Land Amendment and Native Land Claims Adjustment Act, 1925: Report and Recommendation on Petition No. 182 of 1925, of Te Paea Hape, praying for Rehearing as to Succession to Miriana Tau (deceased).
- No. 81. Native Land Amendment and Native Land Claims Adjustment Act, 1925: Report and Recommendation on Petition No. 107 of 1925, of Te Whare Paora and 29 Others, relative to Ohui Nos. 3 and 4 Blocks.
- No. 82. Native Land Settlement Account: Statement of Moneys paid into and out of the, during 1926–27.
- No. 83. Native Land Act, 1909: Additional Regulations relating to Maori Land Boards (made on the 6th Day of December, 1926).
- No. 84. Native Land Act, 1909: Additional Regulations relating to Maori Land Boards (made on the 9th Day of May, 1927).
- No. 85. Native Land Amendment Act, 1912: Statement of Orders in Council declaring Natives to be Europeans.

18th July, 1927.

E. W. KANE,  
Clerk, House of Representatives.

*Extracts from the Journals of the House of Representatives.*

TUESDAY, THE 19TH DAY OF JULY, 1927.

*Ordered*, "That the petition of C. W. S. Gee be referred direct to the Native Affairs Committee."—(Mr. HOCKLY.)

*Ordered*, "That the petition of E. P. Bennett be referred direct to the Native Affairs Committee."—(Mr. HOCKLY.)

TUESDAY, THE 23RD DAY OF AUGUST, 1927.

*Ordered*, "That Paper No. 124 (Native Land Amendment and Native Land Claims Adjustment Act, 1925: Report and Recommendation on Petition No. 417 of 1924, of Peta Tiakiwai and Others, and Petition No. 90 of 1925, of Te Whare Puhake and Others, relative to the Hinewhaki No. 2 Block) be referred to the Native Affairs Committee."—(Right Hon. Mr. COATES.)

WEDNESDAY, THE 24TH DAY OF AUGUST, 1927.

*Ordered*, "That Paper No. 132 (Native Land Courts and other Matters under control of Native Department) be referred to the Native Affairs Committee."—(Right Hon. Mr. COATES.)

THURSDAY, THE 29TH DAY OF SEPTEMBER, 1927.

*Ordered*, "That the petition of Ngapine Ruri be referred direct to the Native Affairs Committee."—(Hon. Sir APIRANA NGATA.)

*Ordered*, "That the petitions of Rinaha and another, and Riria Waoku and others, be referred direct to the Native Affairs Committee."—(Mr. HOCKLY.)

TUESDAY, THE 4TH DAY OF OCTOBER, 1927.

*Ordered*, "That the petition of Emaru Poramati and 2 others be referred direct to the Native Affairs Committee."—(Mr. HOCKLY.)

MONDAY, THE 10TH DAY OF OCTOBER, 1927.

*Ordered*, "That the petitions of Maora Mawhata, and Marangai Haapu and others, be referred direct to the Native Affairs Committee."—(Hon. Sir APIRANA NGATA.)

MONDAY, THE 17TH DAY OF OCTOBER, 1927.

*Ordered*, "That the petition of A. C. A. Woodhead be referred direct to the Native Affairs Committee."—(Mr. BELL.)

WEDNESDAY, THE 19TH DAY OF OCTOBER, 1927.

*Ordered*, "That the petition of E. Vicary and 6 others be referred direct to the Native Affairs Committee."—(Sir GEORGE HUNTER.)

FRIDAY, THE 21ST DAY OF OCTOBER, 1927.

*Ordered*, "That the Petroleum Bill be referred to the Native Affairs Committee."—(Hon. Mr. ANDERSON.)

*Ordered*, "That the petition of Koruarua Peniamine and 10 others be referred direct to the Native Affairs Committee."—(Hon. Sir APIRANA NGATA.)

MONDAY, THE 7TH DAY OF NOVEMBER, 1927.

*Ordered*, "That the petition of W. K. Wihapi be referred direct to the Native Affairs Committee."—(Hon. Sir APIRANA NGATA.)

MONDAY, THE 14TH DAY OF NOVEMBER, 1927.

*Ordered*, "That the petition of Henrietta Tewhe Weepu and others be referred direct to the Native Affairs Committee."—(Mr. URU.)

MONDAY, THE 21ST DAY OF NOVEMBER, 1927.

*Ordered*, "That the petition of Mira Teupopoki and others be referred direct to the Native Affairs Committee."—(Hon. Sir APIRANA NGATA.)

TUESDAY, THE 22ND DAY OF NOVEMBER, 1927.

*Ordered*, "That the Native Land Amendment and Native Land Claims Adjustment Bill be referred to the Native Affairs Committee."—(Right Hon. Mr. COATES.)

## INDEX.

No.	Petitioner, &c.	Page.	No.	Petitioner, &c.	Page.
124/27	Akuhata Hira Kingi and another ..	6	244/27	Mangere Burial-places ..	..
257/27	Te Amo Koukou Paparatu ..	19	175-6/27	Maniapoto Confiscated Lands ..	14
257/27	Aranui Block ..	19	300/27	Maora Mawhata ..	19
113/27	Arapawanui Block ..	7	309/27	Mangaterere East Block ..	18
331/27	Arawa Confiscated Lands ..	17	120/27	Maraea Hoera and another ..	16
113/27	Awa-o-totara Block ..	7	293/27	Mataihuka Block ..	13
48/27	Barrett, W. D., and others ..	8	288/26	Matata, Lot 39 ..	11
289/26	Bay of Plenty Confiscated Lands ..	4	115/25	Mere te Iwingaro and 3 others ..	11
331/27		17	222/25	Mere te Iwingaro and 4 others ..	11
69/27	Bennett, E. P. ..	6	223/25		Mere te Iwingaro and 7 others ..
244/27	Burial-places, Pukaki ..	11	224/25	Te Moari No. 56 Block ..	
	Bills—		246/25	Morrison, R. M. M. ..	12
	Native Land Amendment and	19	222/27	Motatau Block ..	16
	Native Land Claims Adjustment		259/27	Motumako Reserve ..	19
	Petroleum ..	14	261/27		
261/27	Cobden Native Reserve ..	12	297/27		
391/27	Emare Poraumati and 2 others ..	16	224/27		
51/27	Fishing-rights, Hauraki Gulf ..	8		Native Land Amendment and Native	19
133/24	Galvin, Haki ..	10		Land Claims Adjustment Bill ..	5
68/27	Gee, C. W. S. ..	5	60/27	Native wills ..	12
57/27	Genet, W., and others ..	8	261/27	Ngaki ..	17
133/27	Haki Galvin ..	10	312/27	Ngaumatawa Block ..	17
289/26	Haki Tamati ..	11	336/27	Ngaitahu Tribe Voting ..	17
288/26	" ..	4	351/24	Ngamotu Block ..	10
125/27	Haora Tareranui and another ..	9	284/27	Ngapine Ruri ..	14
280/26	Harete Apatari and 2 others ..	12	61/27	Ngarori Kingi ..	5
278/26	Hati Rapihana and 4 others ..	7	175/27	Ngatimaniapoto Confiscated Lands ..	9
126/27	Hatoi Block ..	6	121/27	Ngatitari Tribe ..	10
227/27	Hautawaho Perawiti and 2 others ..	13	50/26	Ngawakaakupe Block ..	19
336/27	Henrietta Tewhe Weepu and 11 others ..	17	61/27	Nora Hakaraia (deceased) ..	5
275/26	Herepeti Rapihana ..	7	125/27	Ohinemuri Floods ..	9
243/27	Herewini Patea (deceased) ..	9	120/27	Omahuta No. 16 ..	10
312/27	Hikurangi Maori College ..	17	258/27	Oturei and Okapakapa Blocks ..	13
53/27	Te Hine te Tua and 8 others ..	7	227/27	Oturoa Block ..	13
281/27	Hiria Waoku and 2 others ..	18	13/27	Te Paea Paro ..	4
281/26	Hirini Waiti and 4 others ..	20	52/27		Te Paea Kopa ..
50/26	Hirschberg, G. A. ..	19	297/27	Paetai Kaimoana and 7 others ..	15
184/24	Hoani Matiu and 15 others ..	9	128/27	Te Pakaru Karora and 6 others ..	17
176/27	Hone Teanga and 59 others ..	9	333/27	Paki lhaka and 74 others ..	13
267/27	Hope, Agnes ..	12	258/27	Paora Rokino and another ..	6
261/27	Te Hore (deceased) ..	12	123/27	Papa Mauroa Pera (deceased) ..	7
227/27	Horowhenua 11B 9A, &c. ..	13	113/27	Paper No. 124 ..	4
175/27	Hotu Taua Pakuhatu and others ..	9		" 78, 79, 80, and 81 ..	8
126/27	Huirua Tito ..	6		" 82, 83, 85, and 132 ..	8
62/27	Te Huna Paewai and others ..	7		" 230, 231 ..	16
259/27	Ihaperu Taikato and 5 others ..	14	221/27	Petera Popo and 3 others ..	14
293/27	Inia Hoani Kiharoa ..	13		Petroleum Bill ..	14
244/27	Kahupake Potatau ..	11	107/27	Poho-o-tai-area Island ..	16
50/27	Kaka Porowini ..	5	129/27	Pouaka te Awha ..	18
129/27	Kaihu B Block ..	18	283/26	Poihaere Hakipene Huru ..	7
224/27	Kaingaroa Reserve ..	19	244/27	Pukaki Burial-place ..	11
283/26	Karauna Poono (deceased) ..	7	261/27	Rahera M. M. Morrison ..	12
55/27	Karauria Tiweka Anaru ..	5	121/27	Rahera Tumutahi and another ..	10
62/27	Kauangaroa No. 3 Block ..	7	238/27	Raiha Tukupoto (deceased) ..	10
53/27	Kauangaroa No. 3F, 3C, and 3E ..	7	124/27	Rangataiki 28B 17D ..	6
252/27	Kepa Anaha Ehau ..	15	69/27	Rangataiki Lot 10B 1 ..	6
224/27	Kiorenui Reserve ..	19	256/27	Rangi Tuanui Tamihana and 4 others ..	18
177/27	Kira Kopu and 47 others ..	12	113/27	Rangi Tutu and another ..	7
228/27	Koheroa 39D ..	13	227/27	Raumatangi Block ..	13
128/27	Kopua C Block ..	15	238/26	Rikihana Wiremu ..	10
312/27	Koruaua Peniamine and others ..	17	282/27	Rinaha Matene and another ..	18
281/2/27	Te Koutu B Block ..	18	122/27	Te Roera Tareha and 17 others ..	11
333/27	Kuranui 5B Block ..	17	252/27	Rotorua Township Sections ..	15
265/27	Maimaru Block ..	11	133/24	Southgate, George (deceased) ..	10
281/26	Mangahauini No. 9/10 Blocks ..	20	107/27	Stevens, Charles ..	16
50/27	Mangakowhara Block ..	5	55/27	Takimoana (deceased) ..	5
115/25	Mangapoike 2B Block ..	11	51/27	Tamaiwhiua Rawiri and 6 others ..	8
222/25	Mangapoike 2D Block ..	11	243/27	Tamihana Heta ..	9
223/25	Mangapoike 2C Block ..	11	122/27	Tangoio South Block ..	11
224/25	Mangapoike 2D and 2A 3 Blocks ..	11	275/26	Tangonge Block ..	7
221/27	Mangapoike 2D Block ..	14	278/26		Taotao, H. ..
222/27	Mangapoike 2B Block ..	11	292/27	Tarawera Block ..	6
228/27	Mangatangi lands ..	13	123/27	Tarawera Eruption ..	10
13/27	Mangere lands ..	4	121/27	Tauhikipia (Long Island) ..	9
52/27			267/27	Taumataoteo 12A 1 ..	12
			60/27	Temuera Tokoaitua and 33 others ..	5

## INDEX—continued.

No.	Petitioner, &c.	Page.	No.	Petitioner, &c.	Page.
50/27	Timber on Mangakowhara ..	5	283/26	Waiari South B3 ..	7
284/27	Timotuha Ruri Hareti (deceased) ..	14	13/29	} Waikomiti, Lot 243 ..	4
265/27	Tiopira Paerata and another ..	11	52/29		
126/27	Te Tirarau (deceased) ..	6	238/26	Waihou Lower D2 Block ..	10
107/27	Titi Island (Women's) ..	15	206/25	Waimamaku No. 2 ..	15
184/24	Titi Island (Tauhikipia or Long Island) ..	9	292/27	Whakamaru-Mangaiti G8 ..	15
55/27	Tiweka Anaru ..	5	68/27	Whakapoungakau 16B 2, &c. ..	5
228/27	Tohikuri-o-Waikato and others ..	13	48/27	} Whitebait-fishing, Ashley River ..	8
300/27	Tokomaru B No. 7 ..	19	57/27		
177/27	Tongariro Timber Co. royalties ..	12	331/27	Wihapi, W. K. ..	17
256/27	Turanganui, Section 65 ..	18	351/24	Winiata te Rito and 7 others ..	10
113/27	Tutira Block ..	7	224/27	Wiremu Henare Paati and others ..	19
210/26	Tutu-o-te-Kaha No. 4 ..	12	238/27	Wiremu Rikihana ..	10
			206/25	Wiremu Ngakura and others ..	15
120/27	Uri-o-te-aho Tribe ..	10	284/27	Wiremu Williams ..	14
291/27	Utuhina Block ..	16	224/27	Wiri Kiekie ..	19
			107/27	Women's Island ..	16
369/27	Vicary, E., and 6 others ..	18	305/27	Woodhead, Alexandra ..	16

## REPORTS.

PAPER No. 124, relating to Petition No. 417 of 1924, of PETA TIEKIWAI and Others, and Petition No. 90 of 1925, of TE WHARE PUHAKE and Others, relative to Hinewhaki No. 2 Block.

I AM directed to report that the Committee is of opinion this paper should be referred to the Government.

31st August, 1927.

## [TRANSLATION.]

PEPA No. 124, e pa ana mo te Pitihana No. 417 o te tau 1924 a PETA TIEKIWAI me etahi atu me te Pitihana No. 90 o te tau 1925 a TE WHARE PUHAKE ratau ko etahi atu mo Hinewhaki No. 2 Poraka.

KUA whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pepa ki te Kawanatanga.

31 o Akuhata, 1927.

## No. 289/1926.—Petition of HAKI TAMATI.

THAT a Royal Commission be appointed to inquire into the confiscation of Bay of Plenty lands.

I am directed to report that, as this matter has already been referred to a Royal Commission, the Committee has no recommendation to make.

31st August, 1927.

## [TRANSLATION.]

## No. 289/1926.—Pitihana a HAKI TAMATI.

E INOI ana kia whakaturia he Roera Komihana hei uiui mo te murunga i nga whenua o te Pei o Pureti.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, i te mea kua oti ke tenei take te tuku ki te Roera Komihana, kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti.

31 o Akuhata, 1927.

## No. 13/1927 and 52/1927.—Petition of TE PAEA PARE (SOPHIA BARLOW).

PRAYING that her claims to succeed to Matira Toha (deceased) in Mangere, Lots 3, 7, 13, and 15, and Lot 243, Waikomiti, be recognized

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for inquiry.

31st August, 1927.

## [TRANSLATION.]

## No. 13/1927 me 52/1927.—Pitihana a TE PAEA PARE (SOPHIA BARLOW).

E INOI ana kia whakaaetia ona kereme kia whakaturia ko ia hei kai-riwhi mo Matira Toha, kua mate, i roto i Mangere, Rota 3, 7, 13, me 15, me Rota 243, Waikomiti.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

31 o Akuhata, 1927.

## No. 50/1927.—Petition of KAKA POROWINI.

PETITIONERS allege that, through a mistake made by the Government valuer in reporting that no marketable timber existed on the Mangakowhara Block when the land was sold, they suffered great loss, and they pray that inquiry be made into the circumstances of the sale, so that they may recover what is justly due to them.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for inquiry.

31st August, 1927.

[TRANSLATION.]

## No. 50/1927.—Pitihana a KAKA POROWINI.

E WHAKAPAE ana nga kai-pitihana na te he o te mahi a te Kai-wariu a te Kawanatanga i tona ripoatatanga kaore he rakau pai mo te kani i runga i Mangakowhara Poraka, i te wa i hokona ai te whenua, i pa ai he mate ki a ratau, a e inoi ana ratau kia uiuia te ahuatanga o taua hoko kia ahei ai ratau te whiwhi i nga whakaoranga e tika ana mo ratau.

Kua whakahana ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

31 o Akuhata, 1927.

## No. 55/1927.—Petition of KAROURIA TIWEKA ANARU.

PRAYING that the succession orders made by the Native Land Court in the estate of Takimoana (deceased) be cancelled and the claims of her adopted children be legally recognized.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

31st August, 1927.

[TRANSLATION.]

## No. 55/1927.—Pitihana a KAROURIA TIWEKA ANARU.

E INOI ana kia whakakorea atu nga ota riwhi tupapaku i mahia e te Kooti Whenua Maori mo nga paanga o Takimoana (kua mate), a kia whakaaetia i runga i nga aronga o te ture nga kereme a ona tamariki whangai.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku atu ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

31 o Akuhata, 1927.

## No. 60/1927.—Petition of TEMUERA TOKOAITUA and 33 Others.

PRAYING that Native custom shall apply in all cases where interests in Native lands have been acquired by will.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

31st August, 1927.

[TRANSLATION.]

## No. 60/1927.—Pitihana a TEMUERA TOKOAITUA me etahi atu e 33.

E INOI ana kia pa te Tikanga Maori ki nga kechi katoa i riro ai nga paanga ki nga Whenua Maori i raro i te wira.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

31 o Akuhata, 1927.

## No. 61/1927.—Petition of NGARORI KINGI.

THAT claims to succeed to the estate of the late Nora Hakaraia, as an adopted child, may be recognized.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

31st August, 1927.

[TRANSLATION.]

## No. 61/1927.—Pitihana a NGARORI KINGI.

KIA whakaaetia nga kereme riwhi i nga paanga o Nora Hakaraia, kua mate, he tamaiti whangai.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

31 o Akuhata, 1927.

## No. 68/1927.—Petition of CHARLES WILLIAM SEABORNE GEE, of Rotorua.

PRAYING that legislation may be passed to enable him to complete his title to Whakapoungakau 16 2B 2G No. 2.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for favourable consideration, with the recommendation that general legislation be provided to enable validation of transactions, such as that referred to in the petition, by the Governor-General in Council on a recommendation of a Maori Land Board or of the Native Land Court.

31st August, 1927.

## [TRANSLATION.]

No. 68/1927.—Pitihana a CHARLES WILLIAM SEABORNE GEE, o Rotorua.

E INOI ana kia paahitia he ture kia ahei ai ia te whakatutuki i tona taitara ki Whakapoungakau 16 2B 2G No. 2.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenci pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia me te kupu tohutohu i te taha kia paalitia he ture whanui kia ahei ai te whakamana nga tuku penei me tenci e mau i roto i te pitihana, e te Kawana Tianara i roto i tona Kaunihera i runga i te kupu tohutohu a te Poari Whenua Maori, a te Kooti Whenua Maori ranei.

31 o Akuhata, 1927.

No. 69/1927.—Petition of EDWIN PURCHAS BENNETT, of Whakatane.

THAT the Waiariki Maori Land Board be empowered to confirm the transfers to him of Lot 40B No. 1, Parish of Rangitaiki.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

31st August, 1927.

## [TRANSLATION.]

No. 69/1927.—Pitihana a EDWIN PURCHAS BENNETT, o Whakatane.

KIA whakamanaia te Poari Whenua Maori o Waiariki ki te whakamana i nga hoko ki a ia o Rota 40B No. 1, Pariha o Rangitaiki.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenci pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

31 o Akuhata, 1927.

No. 123/1927.—Petition of PAORA ROKINO and Another.

FOR further hearing as to ownership of the Tarawera Block.

I am directed to report that, as the petitioners have not exhausted their legal remedies, the Committee has no recommendation to make.

31st August, 1927.

## [TRANSLATION.]

No. 123/1927.—Pitihana a PAORA ROKINO raua ko tetahi atu.

KIA uiuia ano ko wai ma nga tangata no ratau a Tarawera Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, i te mea kaore ano i pau noa i nga kai-pitihana nga huarahi whakaoraora i raro i te ture te whai haere, no reira kaore he kupu tohutohu a te Komiti.

31 o Akuhata, 1927.

No. 124/1927.—Petition of AKUHATA HIRA KINGI and Another.

FOR rehearing in connection with the partitioning of Rangitaiki 28D 17D Block.

I am directed to report that, as the petitioners have not exhausted their legal remedies, the Committee has no recommendation to make.

31st August, 1927.

## [TRANSLATION.]

No. 124/1927.—Pitihana a AKUHATA HIRA KINGI raua ko tetahi atu.

KIA uiuia ano te taha ki te wehewehenga o Rangitaiki 28D 17D Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, i te mea kaore ano i pau noa i te kai-pitihana nga huarahi whakaoraora i raro i te ture te whai haere, no reira kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti.

31 o Akuhata, 1927.

No. 126/1927.—Petition of HUIRUA TITO.

FOR legislation to enable rightful owners to succeed to the estate of Te Tirarau (deceased) in Hatoi Block.

I am directed to report that, as the petitioner has not exhausted all legal remedies, the Committee has no recommendation to make.

31st August, 1927.

## [TRANSLATION.]

No. 126/1927.—Pitihana a HUIRUA TITO.

KIA paahitia he ture kia ahei ai nga tangata whaitake kia tu hei kai-riwhi mo te paanga o Te Tirarau, kua mate, i roto i Hatoi Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, i te mea kaore ano i pau noa i te kai-pitihana nga huarahi whakaoraora i raro i te ture te whai haere, kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti.

31 o Akuhata, 1927.

No. 113/1927.—Petition of RANGI TUTU and Another.

PRAYING that claims to succeed to Papa Mauroa Pera (deceased) in Tutira, Awa-o-totara, and Arapawanui Blocks be inquired into, and relief be granted in accordance with Maori custom.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

14th September, 1927.

[TRANSLATION.]

No. 113/1927.—Pitihana a RANGI TUTU raua ko tetahi atu.

E inoi ana kia uiuia nga kereme riwhi mo Papa Mauroa Pera, kua mate, i roto i Tutira, Awa-o-totara me Arapawanui Poraka, a kia whakaputaina he ora i runga i nga Tikanga Maori.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

14 o Hepetema, 1927.

No. 53/1927, Petition of TE HINA TE TUA and 8 Others; and No. 62/1927, Petition of TE HUNA PAEWAI and 15 Others.

PETITIONERS claim to be the lawful descendants of Tapui (deceased) in Kaungaroa No. 3 Block; they pray for readjustment of the title, and exclusion of certain persons now residing on the block.

I am directed to report that the Committee is of opinion these petitions should be referred to the Government for inquiry.

14th September, 1927.

[TRANSLATION.]

No. 53/1927, Pitihana a TE HINA TE TUA ratau ko etahi atu tokowaru; me No. 62/1927, Pitihana a TE HUNA PAEWAI ratau ko etahi atu 15.

E KEREME ana nga kai-pitihana ko ratau nga uri tika a Tapui, kua mate, i roto i Kaungaroa No. 3 Poraka a e inoi ana ratau kia whakatikatikaina te taitara a kia whakaputaina ki waho etahi tangata kei runga i te Poraka e noho ana i naianei.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku enei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

14 o Hepetema, 1927.

No. 275/1926.—Petition of HEREPETI RAPIHANA and 10 Others.

PRAYING for legislation to be introduced providing for return of the Tangonge Block to the Natives.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

14th September, 1927.

[TRANSLATION.]

No. 275/1926.—Pitihana a HEREPETI RAPIHANA ratau ko etahi atu 10.

E INOI ana kia uakina he ture hei whakahoki mai i Tangonge Poraka ki nga Maori.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo runga mo tenei pitihana.

14 o Hepetema, 1927.

No. 278/1926.—Petition of HATI RAPIHANA and Another.

PRAYING that legislation be introduced providing for return of the Tangonge Block to the Natives.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

14th September, 1927.

[TRANSLATION.]

No. 278/1926.—Pitihana a HATI RAPIHANA raua ko tetahi atu.

E INOI ana kia uakina he ture hei whakahoki mai i Tangonge Poraka ki nga Maori.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo runga mo tenei pitihana.

14 o Hepetema, 1927.

No. 283/1926.—Petition of POIHAERE HAKIPENE HURA.

PRAYING for rehearing in connection with succession to Karauna Poono in Waiari No. 2 South.

I am directed to report that, as the petitioner has not exhausted his legal remedies, the Committee has no recommendation to make.

14th September, 1927.

[TRANSLATION.]

No. 283/1926.—Pitihana a POIHAERE HAKIPENE HURA.

E INOI ana kia uiuia ano te taha ki te whakatuunga kai-riwhi mo Karauna Poono i roto i Waiari No. 2 Tonga.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, i te mea kaore ano i pau noa i te kai-pitihana nga huarahi whakaoraora i raro i te ture te whai haere, no reira kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti.

14 o Hepetema, 1927.

No. 51/1927.—Petition of TAMAIWHUIA RAWIRI and 6 Others.

FOR recognition of their fishing-rights in the Hauraki Gulf.

I am directed to report that, as this petition refers to a matter of policy, the Committee has no recommendation to make.

14th September 1927.

[TRANSLATION.]

No. 51/1927.—Pitihana a TAMAIWHUIA RAWIRI ratau ko etahi atu tokoono.

KIA whakaaetia atu o ratau paanga ika i te Moana o Hauraki.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, i te mea e pa ana tenei pitihana ki nga mahi whakahaere a te Kawanatanga, kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti.

14 o Hepetema, 1927.

No. 48/1927, Petition of W. D. BARRETT and 27 Others; and No. 57/1927, Petition of W. GENET and 36 Others.

PRAYING that use of set-nets for catching whitebait in the Ashley River may be made illegal.

I am directed to report that the Committee is of opinion these petitions should be referred to the Government for inquiry.

15th September, 1927.

[TRANSLATION.]

No. 48/1927, Pitihana a W. D. BARRETT ratau ko etahi atu e 27; me No. 57/1927, Pitihana a W. GENET ratau ko etahi atu e 36.

E INOI ana kia kaha e whakaaetia nga kupenga tu hei hopu inanga i roto i te Awa o Ashley.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku enei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

15 o Hepetema, 1927.

PAPERS as noted hereunder :—

No. 78.—*Re* Petition No. 78/1926, of HENRY ACKER and Others, as to rights of Pi in the Ngaitahu Reserves.

No. 79.—*Re* Petition No. 12/1925, of HORI RAHARUHI, *re* succession to C. E. and F. C. Faulkner in Katikati lands.

No. 80.—*Re* Petition No. 182/1925, of TE PAEA HAPE, *re* succession to Miriama Tau (deceased).

No. 81.—*Re* Petition No. 107/1925, of TE WHARE PAORA and 29 Others, *re* Ohuia Nos. 3 and 4 Blocks.

I am directed to report that the Committee is of opinion these papers should be referred to the Government.

15th September, 1927.

[TRANSLATION.]

MO NGA PEPA e mau nei nga whakamaramatanga i raro nei :—

No. 78.—Mo te Pitihana No. 78/1926, a HENRY ACKER ratau ko etahi atu, mo nga paanga o Pi i roto i nga Rahui a Ngaitahu.

No. 79.—Mo te Pitihana No. 12/1925, a HORI RAHARUHI, mo te riwhitanga i nga paanga o C. E. me F. C. Faulkner i roto i nga whenua i Katikati.

No. 80.—Mo te Pitihana No. 182/1927, a TE PAEA HAPE, mo te riwhitanga i a Miriama Tau, kua mate.

No. 81.—Mo te Pitihana No. 107/1925, a TE WHARE PAORA ratau ko etahi atu e 29, mo Ohuia Nos. 3 me 4 Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu enei Pepa ki te Kawanatanga.

15 o Hepetema, 1927.

PAPERS as noted hereunder :—

No. 82.—Statement showing Moneys paid into and out of the Native Land Settlement Account during the Year 1926–27.

No. 83 and No. 84.—Additional Regulations relating to Maori Land Boards.

No. 85.—Statement of Orders in Council declaring Maoris to be Europeans.

No. 132.—Report on Native Land Courts and other Matters under Control of the Native Department.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make with regard to the above-mentioned papers.

15th September, 1927.



## [TRANSLATION.]

MO NGA PEPA e mau nei nga whakamaramatanga i raro nei :—

No. 82.—Pukapuka Whakamarama i nga moni i utua ki roto, ki waho hoki o te Kaute Whakanohonoho Whenua Maori mo nga tau 1926/27.

No. 83 me No. 84.—Rekureihana Apiti e pa ana mo nga Poari Whenua Maori.

No. 85.—Pukapuka Whakamarama mo nga Ota Kaunihera whakaatu i nga Maori kua whakapakehatia.

No. 132.—Ripoata mo nga Kooti Whenua Maori me era atu take kei raro i te whakahaere a te Tari Maori.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo runga mo nga Pepa e whakaaturia i runga ake nei.

15 o Hepetema, 1927.

No. 184/1924.—Petition of HOANI MATIU and 15 Others.

PRAYING for inquiry as to the ownership of a *titi* island named Tauhikipia, or Long Island.

Petitioners having expressed a wish to withdraw this petition, I am directed to report that the Committee recommends that leave be given them to do so.

15th September, 1927.

## [TRANSLATION.]

No. 184/1924.—Pitihana a HOANI MATIU ratau ko etahi atu 15.

E INOI ana kia uiuia te taha ki nga tangata no ratau te Moutere Titi e kiiia nei ko Tauhikipia ara ko Long Island.

I te mea kua puta te hiahia o nga kai-pitihana kia unuhia tenei pitihana, kua whakahaua ahau kia ripoata ko te kupu tohutohu a te Komiti me whakaae kia pera ratau.

15 o Hepetema, 1927.

No. 125/1927.—Petition of HAORA TARERANUI and Another.

FOR compensation for losses sustained through flooding of their land, alleged to have been caused by public works on the Ohinemuri River.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for inquiry.

3rd October, 1927.

## [TRANSLATION.]

No. 125/1927.—Pitihana a HAORA TARERANUI raua ko tetahi atu.

KIA utua he moni kapeneheihana mo nga mate i pa ki a raua i te matenga o raua whenua i te waipuke e kiiia ana na runga i nga mahi a te Tari mo nga Mahi Nunui mo te Awa o Ohinemuri.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

3 o Oketopa, 1927.

No. 175/1927, Petition of HOTU TAUA PAKUHATU and 33 Others; No. 176/1927, Petition of HONE TEANGA and 59 Others.

PRAYING that the Confiscated Lands Commission may hear claims by the Ngatimaniapoto Tribe.

I am directed to report that the Committee is of opinion these petitions should be referred to the Government for consideration.

3rd October, 1927.

## [TRANSLATION.]

No. 175/1927, Pitihana a HOTU TAUA PAKUHATU ratau ko etahi atu e 33; me No. 176/1927, Pitihana a HONE TEANGA ratau ko etahi atu e 59.

E INOI ana kia whiriwhiria e te Komihana mo nga Whenua Raupatu nga kereme a Ngati-Maniapoto.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku enei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

3 o Oketopa, 1927.

No. 243/1927.—Petition of TAMIHANA HETA.

FOR inquiry into claims to estate of Herewini Patea (deceased) in Chatham Islands lands.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

3rd October, 1927.

## [TRANSLATION.]

No. 243/1927.—Pitihana a TAMIHANA HETA.

KIA uiuia nga kereme ki nga paanga o Herewini Patea, kua mate, i roto i nga whenua kei Wharekauri.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo runga mo tenei pitihana.

3 o Oketopa, 1927.

No. 121/1927.—Petition of RAHERA TUMATAHI and Another.

FOR grant of land as a remnant of Ngati Taoi hapu of Tuhorangi Tribe, who suffered through the eruption of the Tarawera Mountain.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

3rd October, 1927.

[TRANSLATION.]

No. 121/1927.—Pitihana a RAHERA TUMATAHI raua ko tetahi atu.

KIA karaatitia he whenua mo raua, he morehu no Ngati-Taoi, hapu o Tuhourangi i mate i runga i te huunga o Tarawera Maunga.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo runga mo tenei pitihana.

3 o Oketopa, 1927.

No. 351/1924.—Petition of WINIATA TE RITO and 2 others.

PRAYING for a rehearing in connection with Ngamotu Block.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

3rd October, 1927.

[TRANSLATION.]

No. 351/1924.—Pitihana a WINIATA TE RITO ratau ko etahi atu tokorua.

E INOI ana mo tetahi uiuinga ano mo Ngamotu Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo runga mo tenei pitihana.

3 o Oketopa, 1927.

No. 238/1926.—Petition of WIREMU RIKIHANA.

FOR inquiry into succession to Raiha Tukupoto (deceased), in Waihou Lower D2 Block.

I am directed to report that, as the petitioner has not exhausted his legal remedies, the Committee has no recommendation to make.

3rd October, 1927.

[TRANSLATION.]

No. 238/1926.—Pitihana a WIREMU RIKIHANA.

EIA uiuia te riwhitanga i a Raiha Tukupoto, kua mate, i roto i Waihou Lower D2 Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, i te mea kaore ano i pau noa i te kai-pitihana nga huarahi whakaoraora i raro i te ture te whai haere, no reira kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti.

3 o Oketopa, 1927.

No. 133/1924.—Petition of HAKI GALVIN.

PRAYING for inquiry into alleged wrongful preparation and execution of the will of George Southgate (deceased).

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

3rd October, 1927.

[TRANSLATION.]

No. 133/1924.—Pitihana a HAKI GALVIN.

E INOI ana mo tetahi uiuinga mo te hanganga hetanga me te hainatanga i te wira a George Southgate, kua mate.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo runga mo tenei pitihana.

3 o Oketopa, 1927.

No. 120/1927.—Petition of MARAEA HOERA and Another.

PRAYING for return of the Omahuta Block, which they allege was wrongfully taken by the Crown.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

3rd October, 1927.

[TRANSLATION.]

No. 120/1927.—Pitihana a MARAEA HOERA raua ko tetahi atu.

E INOI ana kia whakahokia atu a Omahuta Poraka e whakapaea ana e ratau i tangohia hetia e te Karauna.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo runga mo tenei pitihana.

3 o Oketopa, 1927.

No. 122/1927.—Petition of TE ROERA TAREHA and 17 Others.

THAT the Tangoio South Block be revested in the Native owners.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

3rd October, 1927.

[TRANSLATION.]

No. 122/1927.—Pitihana a TE ROERA TAREHA ratau ko etahi atu 17.

KIA whakahokia atu a Tangoio Tonga Poraka ki nga Maori no ratau.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

3 o Oketopa, 1927.

No. 288/1926.—Petition of HAKI TAMATI.

PRAYING that a Royal Commission may be set up to inquire into the sale to the Crown of Lot 39, Parish of Matata.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

3rd October, 1927.

[TRANSLATION.]

No. 288/1926.—Pitihana a HAKI TAMATI.

E INOI ana kia whakaturia he Roera Komihana hei uiui i te ahua o te hokonga o Rota 39, Pariha o Matata ki te Karauna.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo runga mo tenei pitihana.

3 o Oketopa, 1927.

No. 244/1927.—Petition of KAHUPAKE POTATAU.

PETITIONER alleges that the Native burial-places near Mangere and Manurewa were wrongfully included in the sale of Lots 159–161, Parish of Manurewa, and prays for return of same.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Hon. the Native Minister.

14th October, 1927.

[TRANSLATION.]

No. 244/1927.—Pitihana a KAHUPAKE POTATAU.

E WHAKAPAE ana te kai-pitihana i whakaurua pohehetia nga Toma Tupapaku Maori kei Mangere me Manurewa ki roto ki te hoko o Rota 159–161, Pariha o Manurewa, a e inoi ana kia whakahokia atu aua toma tupapaku.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Honore Minita Maori.

14 o Oketopa, 1927.

No. 265/1927.—Petition of TIOPIRA PAERATA and Another.

PRAYING for investigation of title to part of Maimaru Block, which was originally intended for a school reserve but never made use of as such.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for favourable consideration, with the recommendation that the land be made customary land, and that the Native Land Court be empowered to deal with it as such.

14th October, 1927.

[TRANSLATION.]

No. 265/1927.—Pitihana a TIOPIRA PAERATA raua ko tetahi atu.

E INOI ana kia whakawakia te taitara ki tetahi wahi o Maimaru Poraka, i whakaritea nei i te tuatahi hei Rahui Kura otira kaore i whakahaerea mo tera ahua.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia me te kupu tohutohu i te taha kia meatia te whenua he whenua papatupu a kia whakamanaia te Kooti Whenua Maori ki te whakawa i te whenua ano he pera.

14 o Oketopa, 1927.

No. 222/1927, Petition of MERE TE IWINGARO; No. 115/1925, Petition of MERE TE IWINGARO and 3 Others; No. 222/1925, Petition of MERE TE IWINGARO and 4 Others; No. 223/1925, Petition of MERE TE IWINGARO and 4 Others; No. 224/1925, Petition of MERE TE IWINGARO and 4 Others.

PRAYING for rehearing in connection with Mangapoike Blocks.

I am directed to report that, as the inquiry under the Native Land Amendment and Native Land Claims Adjustment Act, 1919, has not been completed, the Committee has no recommendation to make with regard to these petitions.

14th October, 1927.

## [TRANSLATION.]

No. 222/1927, Pitihana a MERE TE IWINGARO ; No. 115/1925, Pitihana a MERE TE IWINGARO ratau ko etahi atu tokotoru ; No. 222/1925, Pitihana a MERE TE IWINGARO ratau ko etahi atu tokowha ; No. 223/1925, Pitihana a MERE TE IWINGARO ratau ko etahi atu tokowha ; No. 224/1925, Pitihana a MERE TE IWINGARO ratau ko etahi atu tokowha.

E INOI ana mo tetahi uiuinga ano mo Mangapoike Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata i te mea kaore ano i tutuki te uiuinga i raro i te Ture Whakaitatika Ture Whenua Maori, Whakariterite Kereme Whenua Maori, 1919, kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo runga mo enei pitihana.

14 o Oketopa, 1927.

## No. 267/1927.—Petition of AGNES HOPE.

PRAYING that the Tairāwhiti District Maori Land Board may have jurisdiction to deal with the transfer to her of the interest of her brother, John Downs, in Taumataoteo 12A 1 Block.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

14th October, 1927.

## [TRANSLATION.]

## No. 267/1927.—Pitihana a AGNES HOPE.

E INOI ana kia whakamanaia te Poari Whenua Maori o te Takiwa o te Tairāwhiti ki te whakahaere i te hoko ki a ia o te paanga o tona tungane, o Tione Tauna, i roto i Taumataoteo 12A 1 Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

14 o Oketopa, 1927.

## No. 280/1926.—Petition of HARETE APATARI and 2 Others.

PETITIONERS allege that the persons named in the title to Tutu-o-te-Kaha No. 4 Block are merely trustees. They pray that the Native Land Court may be empowered to determine who the real owners are.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

14th October, 1927.

## [TRANSLATION.]

## No. 280/1926.—Pitihana a HARETE APATARI ratau ko etahi atu tokorua.

E WHAKAPAE ana nga kai-pitihana ko nga tangata e mau nei o ratau ingoa i roto i te taitara ki Tutu-o-te-Kaha No. 4 Poraka he kai-tiaki noa iho. E inoi ana ratau kia whakamanaia te Kooti Whenua Maori ki te whakawa i nga tino tangata ake no ratau taua whenua.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

14 o Oketopa, 1927.

## No. 177/1927.—Petition of KIRA KAPU and 47 Others.

PRAYING that no further extensions be given to the Tongariro Timber Co., Ltd., and that power be given to the Natives to recover their lands with a view to incorporation of owners to ensure proper use of same.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for consideration, with a recommendation that no extension be granted after the end of March, 1928, of the term within which the company may make financial arrangements for the construction of a railway.

14th October, 1927.

## [TRANSLATION.]

## No. 177/1927.—Pitihana a KIRA KAPU ratau ko etahi atu e 47.

E INOI ana kia kua e hoatu ano he whakanukuhanga ki te Kamupene Kanirakau o Tongariro a kia hoatu he mana ki nga Maori hei whakahoki mai i o ratau whenua kia whakakaporeihanatia ai nga tangata no ratau hei mea e mahia paitia ai o ratau whenua.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia me te kupu tohutohu kia kua e whakaaetia he whakanukuhanga ano i muri atu i te ra mutunga o Maehe, 1921, o te wa hei whakahaeretanga tikanga moni hei hanga i te reriwe.

14 o Oketopa, 1927.

## No. 261/1927.—Petition of RAHERA MURIWAI MUTU MORRISON and 2 Others.

PRAYING that the names of Te Hore and Ngaki be included in the title to the Native reserves in the Cobden Township.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for inquiry.

14th October, 1927.

## [TRANSLATION.]

No. 261/1927.—Pitihana a RAHERA MURIWAI MUTU MORRISON ratau ko etahi atu tokorua. E INOI ana kia whakaurua nga ingoa o Te Hore raua ko Ngaki ki roto ki te taitara ki nga Rahui Maori i roto i te Cobden Taone.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.  
14 o Oketopa, 1917.

## No. 258/1927.—Petition of PAKI IHAKA and 74 Others.

PRAYING that legislation may be passed enabling the Native Land Court to inquire into and determine ownership of Oturei and other blocks.

I am directed to report the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for inquiry.  
14th October, 1927.

## [TRANSLATION.]

## No. 258/1927.—Pitihana a PAKI IHAKA ratau ko etahi atu e 74.

E INOI ana kia paahitia he ture kia ahei ai te Kooti Whenua Maori te uiui me te whakatau i nga tangata no ratau a Oturei me era atu poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.  
14 o Oketopa, 1927.

## No. 227/1927.—Petition of HAUTAWAHO PERAWHITI and 2 Others.

PRAYING for rehearing and readjustment of interests in Horowhenua 11B 9A 42E 41A, Raumatangi, and Oturoa Blocks.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.  
14th October, 1927.

## [TRANSLATION.]

## No. 227/1927.—Pitihana a HAUTAWAHO PERAWHITI ratau ko etahi atu tokorua.

E INOI ana kia uiuia ano kia whakatikatikaina nga paanga ki Horowhenua 11B 9A 42E 41A, Raumatangi, me Oturoa Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo runga mo tenei pitihana.

14 o Oketopa, 1927.

## No. 228/1927.—Petition of TOHIKURI-O-WAIKATO and 10 Others.

PETITIONERS protest against taking of their lands out of Koheroa 39D Block, on Mangatangi River, for gravel purposes. They pray for redress.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for inquiry.  
14th October, 1927.

## [TRANSLATION.]

## No. 228/1927.—Pitihana a TOHIKURI-O-WAIKATO ratau ko etahi atu 10.

E WHAKAHE ana nga kai-pitihana mo te tangohanga i o ratau whenua o roto o Koheroa 39D Poraka kei te taha o te Awa o Mangatangi hei poka pohatu rori. E inoi ana kia whakaoraina ratau.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

14 o Oketopa, 1927.

## No. 293/1927.—Petition of INIA HOANI KIHAROA.

PRAYING for return of a reserve out of the Mataihuka Block.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.  
20th October, 1927.

## [TRANSLATION.]

## No. 293/1927.—Pitihana a INIA HOANI KIHAROA.

E INOI ana kia whakahokia atu te Rahui kei roto i Mataihuka Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo runga mo tenei pitihana.

20 o Oketopa, 1927.

## No. 221/1927.—Petition of PETERA POPO and 3 Others.

PRAYING for reinvestigation of the partitioning of Mangapoike 2D and 2A 3 Blocks.

I am directed to report that, as the petitioners have not exhausted their legal remedies, the Committee has no recommendation to make.

20th October, 1927.

## [TRANSLATION.]

No. 221/1927.—Pitihana a PETERA POPO ratau ko etahi atu tokotoru.

E INOI ana kia whakawakia ano te wawahanga o Mangapoike 2D me 2A 3 Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata, i te mea kaore ano i pau noa i nga kai-pitihana nga huarahi whakaorara i raro i te ture te whai haere, kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti.

20 o Oketopa, 1927.

## No. 259/1927.—Petition of IHAPERA TAIKATO and 5 Others.

PRAYING that a block of land known as Te Moari No. 56, Block VII, Kaeo Survey District, may be returned to them.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

20th October, 1927.

## [TRANSLATION.]

No. 259/1927.—Pitihana a IHAPERA TAIKATO ratau ko etahi atu tokorima.

E INOI ana kia whakahokia atu ki a ratau te poraka whenua e mohiotia nei ko Te Moari No. 56, Poraka VII, Takiwa Ruri o Kaeo.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo runga mo tenei pitihana.

20 o Oketopa, 1927.

## PETROLEUM BILL.

I AM directed to report that the Native Affairs Committee, to which was referred the Petroleum Bill, has duly considered the same, and it recommends that the Bill be amended in the following particulars:—

- (1) As to clause 5, paragraph (c): That this be omitted, and provision substituted on the lines of section 30 of the Mining Act, 1926.
- (2) As to clause 24, subclause (2): That it be made quite clear that the provisions of section 91 of the Public Works Act, 1908, shall apply.
- (3) As to clause 26, paragraph (d): That this be amended to provide for payment to such person or body as the Native Land Court may direct.
- (4) As to clause 29, subclause (3): That this should provide for the notice to be given to the Maori Land Boards, whose duty it should be to notify the persons interested.

26th October, 1927.

## [TRANSLATION.]

## PIRE HINU WHENUA.

KUA whakahaua ahau kia ripoata kua whiriwhiria e te Komiti mo nga Mea Maori, i tukua mai nei ki a ia te Pire Hinu Whenua, taua pire a ko tana kupu tohutohu me whakatikatika taua Pire penei i enei e whai ake nei:—

- (1) Mo tekiona 5, rarangi (c): Me tapahi atu tenei ki waho a me whakauru atu he tikanga pera me era i roto i Tekiona 30 o te Ture Maina, 1926.
- (2) Mo tekiona 24, wahanga-tekiona (2): Kia tino whakamaramatia e pa ana nga tikanga o tekiona 91 o te Ture mo nga Mahi Nunui, 1908.
- (3) Mo tekiona 26, rarangi (d): Ko tenei me whakatikatika kia ahei ai te utua ki ia tangata, ki ia ropu ranei e ai ki ta te Kooti Whenua Maori i whakahau ai.
- (4) Mo tekiona 29, wahanga-tekiona (3): Me whakahau e tenei tekiona kia tae he panui ki nga Poari Whenua Maori, ma ratau e tuku he whakamaharatanga ki nga tangata e whaitake ana.

26 o Oketopa, 1927.

## No. 284/1927.—Petition of NGAPINE RURI.

PRAYING for inquiry into succession to Timotuha Ruri Harete (deceased), in order to ensure the claims of an adopted child, named Wiremu Williams, being recognized.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for inquiry.

28th October, 1927.

## [TRANSLATION.]

No. 284/1927.—Pitihana a NGAPINE RURI.

E INOI ana kia uiuia te whakatunga kai-riwhi mo Timotuha Ruri Harete, kua mate, hei mea e tutuki ai nga kereme a te tamaiti whangai, e karangatia nei ko Wiremu Wiremu.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

28 o Oketopa, 1927.

No. 252/1927.—Petition of KEPA ANAHA EHAU.

PRAYING that certain sections in the Rotorua Township be vested in Ngatiwhakaue only, and members of other tribes be removed from the title.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for inquiry.

28th October, 1927.

## [TRANSLATION.]

No. 252/1927.—Pitihana a KEPA ANAHA EHAU.

E INOI ana ko etahi tekihana kei roto kei te Taone o Rotorua me whakataka ki raro i a Ngati-Whakaue anake, a ko nga tangata o etahi atu hapu me whakaputa ki waho i te taitara.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

28 o Oketopa, 1927.

No. 206/1925.—Petition of WIREMU NGAKURA.

FOR inquiry into the alleged wrongful inclusion of their burial-places in the portion of the Waimamaku No. 2 Block awarded to the Crown.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for consideration.

28th October, 1927.

## [TRANSLATION.]

No. 206/1925.—Pitihana a WIREMU NGAKURA.

KIA uiuia te whakaurunga pohehetanga i o ratau toma tupapaku ki roto ki te wahi o Waimamaku No. 2 Poraka i whakataua ki te Karauna.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

28 o Oketopa, 1927.

No. 292/1927.—Petition of HENRY TAOTAO AND OTHERS.

PRAYING for inquiry into alleged irregularities in sale of Whakamaru Mangaiti No. G8 Block.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

28th October, 1927.

## [TRANSLATION.]

No. 292/1927.—Pitihana a HENRY TAOTAO ratau ko etahi atu.

E INOI ana kia uiuia nga mahi he o te hokonga i Whakamaru-Mangaiti No. G8 Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo runga mo tenei pitihana.

28 o Oketopa, 1927.

No. 128/1927.—Petition of PAETAI KAIMOANA AND 7 OTHERS.

FOR rehearing in connection with Kopua C Block.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for inquiry.

2nd November, 1927.

## [TRANSLATION.]

No. 128/1927.—Pitihana a PAETAI KAIMOANA ratau ko etahi atu tokowhitu.

KIA uiuia ano te taha ki te Kopua C Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

2 o Noema, 1927.

No. 107/1927.—Petition of CHARLES STEVENS, of Maungatapere, Whangarei.

THAT the claims of the Stevens family to a *titi* island known as Poho-o-tai-area, or Women's Island, may be recognized.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for inquiry.

2nd November, 1927.

[TRANSLATION.]

No. 107/1927.—Pitihana a CHARLES STEVENS, o Maungatapere, Whangarei.

KIA whakaaetia nga kereeme a te Whanau a Stevens ki tetahi Moutere Titi e mohiotia ana ko Poho-o-tai-area ara ko Women's Island.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

2 o Noema, 1927.

PAPERS NOS. 230 and 231 : Auditor's Reports and Accounts under Mangatu No. 1 Empowering Act, 1893, for Year ending 31st March, 1927 ; and Auditor's Reports and Accounts under the East Coast Trust Lands Act, 1902, for Year ending 31st March, 1927.

I AM directed to report that the Committee is of opinion these papers should be referred to the Government.

7th November, 1927.

[TRANSLATION.]

PEPA NOS. 230 ME 231 : Nga Ripoata a nga Kai-tirotiro Kaute me nga Kaute i raro i te Ture Whakamaia mo Mangatu No. 1, 1893, mo te tau i mutu i te 31 o Maehe, 1927 ; me Nga Ripoata a nga Kai-tirotiro Kaute me nga Kaute i raro i te Ture mo nga Whenua Tiaki o te Tairawhiti, 1902, mo te tau i mutu i te 31 o Maehe, 1927.

KUA whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro a te Komiti me tuku atu enei pepa ki te Kawanatanga.

7 o Noema, 1927.

No. 297/1927.—Petition of TE PAEA KOPA.

PRAYING for compensation for land taken for railway purposes out of Motatau 4I Block.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for inquiry.

10th November, 1927.

[TRANSLATION.]

No. 297/1927.—Pitihana a TE PAEA KOPA.

E INOI ana kia utua he moni kapeneheihana mo te wahi o te Motatau 4I Poraka i tangohia mo nga mahi mo te reriwe.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

10 o Noema, 1927.

No. 291/1927.—Petition of EMERE PORAUMATI and 2 Others.

PRAYING for rehearing as to individual interests in the Utuhina Block.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for inquiry.

10th November, 1927.

[TRANSLATION.]

No. 291/1927.—Pitihana a EMERE PORAUMATI ratau ko etahi atu tokorua.

E INOI ana kia uiuia ano te taha ki nga paanga o ia tangata o ia tangata i roto i Utuhina Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

10 o Noema, 1927.

No. 305/1927.—Petition of ALEXANDRA C. A. WOODHEAD, of Christchurch.

PRAYING for relief in regard to the confiscation of her people's lands in the Taranaki District.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for consideration.

15th November, 1927.



## [TRANSLATION.]

No. 305/1927.—Pitihana a ALEXANDRA C. A. WOODHEAD, o Christchurch.

E INOI ana kia whakaororaina mo te mate i pa i te murunga i nga whenua o ona iwi i te Takiwa o Taranaki.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

15 o Noema, 1927.

---

No. 333/1927.—Petition of TE PAKARU KARORA and 6 Others.

PRAYING for return of their burial-grounds in Kuranui 5B Block.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for consideration.

15th November, 1927.

---

## [TRANSLATION.]

No. 333/1927.—Pitihana a TE PAKARU KARORA ratau ko etahi atu tokoono.

E INOI ana kia whakahokia atu o ratau wahi tanumanga tupapaku kei roto kei te Kuranui 5B Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

15 o Noema, 1927.

---

No. 331/1927.—Petition of W. K. WIHAPI.

PRAYING that the Native Land Court may be empowered to inquire into and determine the ownership of land alleged to have been erroneously included in the Bay of Plenty Confiscated Lands District, and which is claimed to still belong to the Arawa Tribe.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for inquiry.

15th November, 1927.

---

## [TRANSLATION.]

No. 331/1927.—Pitihana a W. K. WIHAPI.

E INOI ana kia whakamanaia te Kooti Whenua Maori ki te uiui, ki te whakatau hoki i nga tangata no ratau te whenua e whakapaea ana i whakaurua hetia ki roto ki te Takiwa Whenua Raupatu o te Pei o Pureti, a e keremetia ana no te Arawa tonu i naianei.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

15 o Noema, 1927.

---

No. 312/1927.—Petition of KORUARUA PENIAMINE and 10 Others.

PROTESTING against the fees charged for Native students attending the Hikurangi College, and praying for exemption or other relief.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government, with a recommendation that a suggestion be made to the trustees of the Hikurangi College to consider in a special way the education of the children of those associated with the trust lands.

15th November, 1927.

---

## [TRANSLATION.]

No. 312/1927.—Pitihana a KORUARUA PENIAMINE ratau ko etahi atu kotahi tekau.

E WHAKAHE ana mo nga moni whi e tiatitia ana ki nga tamariki Maori e akona ana i te Kareti o Hikurangi, a e inoi ana kia kaua ratau e utu, kia whakaororaina ranei.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga me te kupu tohutohu i te taha kia tukua atu he kupu ki nga Kai-tiaki o te Kareti o Hikurangi kia ata whakaarohia i runga i tetahi ahua motuhake te akonga i nga tamariki a nga tangata e whaiwahi ana ki aua whenua tiaki.

15 o Noema, 1927.

---

No. 336/1927.—Petition of HENRIETTA TEWHE WEEPU and 11 Others.

THAT the option of casting their vote in the South Island Electoral District may be granted to members of the Ngaitahu Tribe residing in the North Island.

I am directed to report that, as the prayer of this petition refers to a matter of policy, the Committee has no recommendation to make.

15th November, 1927.

## [TRANSLATION.]

No. 336/1927.—Pitihana a HENRIETTA TEWHE WEEPU ratau ko etahi atu tekau ma tahi. KIA ahei nga tangata o Ngaitahu kei Aotearoa e noho ana ki te pooti i roto i te Rohe Pooti Mema Paremata mo te Waipounamu. Kua whakahaua ahau kia ripoata i te mea ko te inoi o roto i tenei pitihana e pa ana ki nga tikanga whakahaere a te Kawanatanga, kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti.  
15 o Noema, 1927.

No. 256/1927.—Petition of RANGI TUANUI TAMIHANA and 4 Others.

THAT the Native Land Court may be empowered to ascertain the owners of part Section 65, Turanganui Block, near the Wairarapa Lake.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

15th November, 1927.

## [TRANSLATION.]

No. 256/1927.—Pitihana a RANGI TUANUI TAMIHANA ratau ko etahi atu tokowha. KIA whakamanaia te Kooti Whenua Maori ki te uiuia i nga tangata e tika ana no ratau tetahi wahi tekihana 65, Turanganui Poraka, kei te taha o Wairarapa Moana. Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo runga mo tenei pitihana.  
15 o Noema, 1927.

No. 309/1927.—Petition of E. VICARY and 6 Others.

PRAYING that the Mangateretere East Block may be declared to have been European land prior to the passing of the Native Land Act, 1909.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

17th November, 1927.

## [TRANSLATION.]

No. 309/1927.—Pitihana a E. VICARY ratau ko etahi atu tokoono. E INOI ana kia kiia he whenua Pakeha a Mangateretere Rawhiti Poraka i mua atu i te paahitanga o te Ture Whenua Maori, 1909. Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.  
17 o Noema, 1927.

No. 281/1927, Petition of HIRIA WAOKU and 2 Others; and No. 282/1927, Petition of RINAHA MATENE and Another.

PRAYING for readjustment of partitions of Te Koutu B Block.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for inquiry.

18th November, 1927.

## [TRANSLATION.]

No. 281/1927, Pitihana a HIRIA WAOKU ratau ko etahi atu tokorua; me No. 282/1927, Pitihana a RINAHA MATENE raua ko tetahi atu. E INOI ana kia whakatikatikaina nga wawahanga o Te Koutu B Poraka. Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.  
18 o Noema, 1927.

No. 129/1927.—Petition of POUAKA TE AWAHA.

PETITIONER alleges that a portion of Kaihu 2B 3 Block which was intended for a right-of-way only has been wrongfully taken as a freehold. He prays for compensation or other relief.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for inquiry.

18th November, 1927.

## [TRANSLATION.]

No. 129/1927.—Pitihana a POUAKA TE AWAHA.

E WHAKAPAE ana te kai-pitihana ko tetahi wahi o Kaihu 2B 3 Poraka i whakaritea hei huarahi, i tangohia hetia hei whirihoura, a e inoi ana ia kia utua he moni kapeneheihana, kia whakawhiwhia ranei era atu whakaoraoranga.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

18 o Noema, 1927.

## No. 224/1927.—Petition of WIREMU HENARE PAATI and Another.

PRAYING for inquiry into ownership of reserves out of Kaingaroa Block, named Motumako and Rekereke, and that titles be issued to Ngatimanawa Tribe, or that adequate compensation be granted.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for favourable consideration.

24th November, 1927.

[TRANSLATION.]

## No. 224/1927.—Pitihana a WIREMU HENARE PAATI raua ko tetahi atu.

E INOI ana kia uiuia nga tangata no ratau nga Rahui o roto o Kaingaroa Poraka, e karangatia ana ko Motumako me Rekereke, a kia whakaputaina nga taitara kia Ngati-Manawa, kia utua ranei te moni kapeneheihana e rite ana.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

24 o Noema, 1927.

## No. 257/1927.—Petition of TE AMO KOUKOU PAPARATU.

PRAYING for relief in connection with losses incurred through an alleged mistake by the Native Land Court in partitioning of the Aranui Block.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for inquiry.

24th November, 1927.

[TRANSLATION.]

## No. 257/1927.—Pitihana a TE AMO KOUKOU PAPARATU.

E INOI ana kia whakaoraoraina mo runga mo te mate i pa ki a ia i runga i te he o te mahinga a te Kooti Whenua Maori i te wawahanga o Aranui Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

24 o Noema, 1927.

## No. 300/1927.—Petition of MAORA MAWHATA.

PRAYING that the Native Land Court may be empowered to inquire into her claims to Tokomaru B No. 7 Block.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for inquiry.

24th November, 1927.

[TRANSLATION.]

## No. 300/1927.—Pitihana a MAORA MAWHATA.

E INOI ana kia whakamanaia te Kooti Whenua Maori ki te uiui i ona kereme mo Tokomaru B No. 7 Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia.

24 o Noema, 1927.

## No. 50/1926.—Petition of GUSTAV ADOLPH HIRSCHBERG.

PETITIONER alleges that through the wrongful act of the Government in passing section 59 of the Native Land Laws Amendment Act, 1895, he was prevented from completing his lease of Ngawakaakupe No. 3 Block (Longbush), and has thereby suffered great loss. He prays for inquiry and relief.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make with regard to this petition.

24th November, 1927.

[TRANSLATION.]

## No. 50/1926.—Pitihana a GUSTAV ADOLPH HIRSCHBERG.

E WHAKAPAE ana te kai-pitihana na runga na te mahi he a te Kawanatanga i te paahitanga i tekiona 59 o te Ture Whakatikatika Ture Whenua Maori, 1895, i kore ai ia e ahei te whakatutuki i tona riihi o Ngawakaakupe No. 3 Poraka (Longbush), a na reira i pa ai he mate nui ki a ia.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kaore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo runga mo tenei pitihana.

24 o Noema, 1927.

## NATIVE LAND AMENDMENT AND NATIVE LAND CLAIMS ADJUSTMENT BILL.

I AM directed to report that the Native Affairs Committee, to which was referred the Native Land Amendment and Native Land Claims Adjustment Bill, has duly considered the same, and recommends that it be allowed to proceed, subject to the amendments as shown on a copy of the Bill attached hereto.

24th November, 1927.

## [TRANSLATION.]

PIRE WHAKATIKATIKA TURE WHENUA MAORI WHAKARITERITE KEREME WHENUA MAORI.  
 KUA whakahaua ahau kia ripoata kua ata whiriwhiria e te Komiti mo nga Mea Maori, i tukuna mai nei ki a ia te Pire Whakatikatika Ture Whenua Maori, Whakariterite Kereme Whenua Maori taua Pire, a ko tana kupu tohutohu me tuku taua Pire kia haere ana me nga menemana e mau i runga i te kape o te Pire e tapiri nei.

24 o Noema, 1927.

## No. 281/1926.—Petition of HIRINI WAITI and 4 OTHERS.

PRAYING that the Native Land Court may be empowered to investigate their claims to Mangahauini Nos. 9 and 10 Blocks.

I am directed to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for inquiry.

25th November, 1927.

## [TRANSLATION.]

## No. 281/1926.—Pitihana a HIRINI WAITI ratau ko etahi atu tokowha.

E INOI ana kia whakamanaia te Kooti Whenua Maori ki te whakawa i a ratau kereme mo Mangahauini Nos. 9 me 10 Poraka.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti me tuku atu tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiua.

25 o Noema, 1927.

## SPECIAL REPORT.

I HAVE the honour to report that at its final meeting the Native Affairs Committee passed the following resolution:—

*Resolved*, “That the Committee desires to place on record its high appreciation of the able and courteous manner in which the Chairman, the Honourable Sir Apirana Ngata, has conducted the business of the Committee, and that the resolution be recorded in the minutes and reported to the House.”

25th November, 1927.

## [TRANSLATION.]

## RIPOATA MOTUHAKE.

KUA whakahaua ahau kia ripoata i te hui whakamutunga o te Komiti mo nga Mea Maori i paahitia te motini e whai ake nei:

*Motini*, “E hiahia ana te Komiti kia tuhia ki roto ki nga pukapuka tana mihi nui mo te mohio me te humarie o te whakahaere a te Tiamana, a te Honore Ta Apirana Ngata, i nga mahi a te Komiti, a kia tuhia tenei motini ki roto ki nga meneti, a kia ripoatatia atu ki te Whare.”

25 o Noema, 1927.

## SPECIAL REPORT.

I AM directed to report that at its final meeting the Native Affairs Committee passed the following resolution, viz.,—

*Resolved*, “That the Committee desires to place on record its appreciation of the services of its Clerk, Mr. J. B. Hackworth, and that a vote of thanks be recorded in the minutes, and this resolution reported to the House.”

25th November, 1927.

## [TRANSLATION.]

## RIPOATA MOTUHAKE.

KUA whakahaua ahau kia ripoata i te hui whakamutunga o te Komiti mo nga Mea Maori i paahitia te motini e whai ake nei:—

*Motini*, “E hiahia ana te Komiti kia tuhia ki roto ki nga pukapuka tana mihi mo nga mahi a te Karaka, a Mr. J. B. Hakiwata, a kia tuhia ki roto ki nga meneti ana whakamibi a kia ripoatatia tenei motini ki te Whare.”

25 o Noema, 1927.

## FINAL REPORT.

I HAVE the honour to report that the Native Affairs Committee held its final meeting to-day (25th November).

During the session the Committee held thirty-one meetings, the average attendance at each meeting being eight.

Including eighteen petitions brought forward from last session, the Committee had before it eighty-one petitions; of these seventy-four were dealt with and reported upon, the remaining eight are unavoidably held over (see schedule).

The Native Land Amendment and Native Land Claims Adjustment Bill was fully considered and reported on.

Nine parliamentary papers were considered and reported on.

25th November, 1927.

## [TRANSLATION.]

## RIPOATA WHAKAMUTUNGA.

E WHAI honore ana ahau ki te ripoata i tu te hui whakamutunga a te Komiti mo nga Mea Maori i tenei ra (25 o Noema).

I roto i tenei tuunga Paremata e toru tekau ma tahi nga huinga o te Komiti, ki te aronga tokowaru nga mema i tac mai ki ia hui.

Apiti ki nga pitihana tekau ma waru i toe mai i tera tuunga Paremata e waru tekau ma tahi nga pitihana i te aroaro o te Komiti : o ena e whitu tekau ma wha i whakahaerea a i ripoatatia, ko nga pitihana e waru i toe i puritia mo tetahi atu wa (Tirohia te Kupu Apiti).

Ko te Pire Whakatikatika Ture Whenua Maori, Whakariterite Kereme Whenua Maori i ata whiriwhiria a i ripoatatia.

E iwa nga Pepa Paremata i whiriwhiria a i ripoatatia.

25 o Noema, 1927.

## SCHEDULE OF PETITIONS HELD OVER.

No.	Petitioner.	Subject.
20/26	Mere Hape .. .. .	Patutahi Block.
223/27	Tamati te Kurupae .. .. .	Parakiri Reserve.
237/27	Katarina Takawhaki Kerckere and 91 others .. .. .	Patutahi Block.
251/27	Piki Kotuku and 125 others .. .. .	Wanganui River rights.
260/27	Te Aputa Ihakara and others .. .. .	Whitebait-fishing.
301/27	Marangai Haapu and 9 others .. .. .	Waihire Block.
339/27	Mita Taupopoki and others .. .. .	Rates and taxes on Whakarewarewa lands.
344/27	Hinurewa te Kakahi and 2 others .. .. .	Ohakune leased lands.

*Approximate Cost of Paper.*—Preparation, not given; printing (475 copies), £24.

By Authority: W. A. G. SKINNER, Government Printer, Wellington.—1928.

Price, 9d.]

